

The Holy Bible to learn Italian Book 1

Almighty God

Copyright© 2016 BrotherSun Inc.

All rights reserved.

BrotherSun Incorporated
500 North Rainbow Boulevard
Suite 300A
Las Vegas NV 89107
www.brothersuninc.com

Learn by Reading is a series of books that aims to help students learn a language and become familiar with its culture. The series presents famous but simple short texts, side by side with their translation

1 Pentateuco Genesi

The First Book of Moses: Called Genesis

1 NEL principio Iddio creò il cielo e la terra.

1:1 In the beginning God created the heavens and the earth.

2 E la terra era una cosa deserta e vacua; e tenebre erano sopra la faccia dell'abisso. E lo Spirito di Dio si moveva sopra la faccia delle acque.

1:2 And the earth was without form, and void; and darkness was upon the face of the deep. And the Spirit of God moved upon the face of the waters.

3 E Iddio disse: Sia la luce. E la luce fu.

1:3 And God said, Let there be light: and there was light.

4 E Iddio vide che la luce era buona. E Iddio separò la luce dalle tenebre.

1:4 And God saw the light, that it was good: and God divided the light from the darkness.

5 E Iddio nominò la luce Giorno, e le tenebre Notte. Così fu sera, e poi fu mattina, che fu il primo giorno.

1:5 And God called the light Day, and the darkness he called Night.

And the evening and the morning were the first day.

6 Poi Iddio disse: Siavi una distesa tra le acque, la qual separi le acque dalle acque.

1:6 And God said, Let there be a firmament in the midst of the waters, and let it divide the waters from the waters.

7 E Iddio fece quella distesa: e separò le acque che son disotto alla distesa, da quelle che son disopra d'essa. E così fu.

1:7 And God made the firmament, and divided the waters which were under the firmament from the waters which were above the firmament: and it was so.

8 E Iddio nominò la distesa Cielo. Così fu sera, e poi fu mattina, che fu il secondo giorno.

1:8 And God called the firmament Heaven.

And the evening and the morning were the second day.

9 Poi Iddio disse: Sieno tutte le acque, che son sotto al cielo, raccolte in un luogo, ed apparisca l'asciutto. E così fu.

1:9 And God said, Let the waters under the heaven be gathered together unto one place, and let the dry land appear: and it was so.

10 E Iddio nominò l'asciutto Terra, e la raccolta delle acque Mari. E Iddio vide che ciò era buono.

1:10 And God called the dry land Earth; and the gathering together of the waters called he Seas: and God saw that it was good.

11 Poi Iddio disse: Produca la terra erba minuta, erbe che facciano seme, ed alberi fruttiferi che portino frutto, secondo le loro specie; il cui seme sia in esso, sopra la terra. E così fu.

1:11 And God said, Let the earth bring forth grass, the herb yielding seed, and the fruit tree yielding fruit after his kind, whose seed is in itself, upon the earth: and it was so.

12 La terra adunque produsse erba minuta, erbe che fanno seme, secondo le loro specie, ed alberi che portano frutto, il cui seme è in esso, secondo le loro specie. E Iddio vide che ciò era buono.

1:12 And the earth brought forth grass, and herb yielding seed after his kind, and the tree yielding fruit, whose seed was in itself, after his kind: and God saw that it was good.

13 Così fu sera, e poi fu mattina, che fu il terzo giorno.

1:13 And the evening and the morning were the third day.

14 Poi Iddio disse: Sienvi de' luminari nella distesa del cielo, per far distinzione tra il giorno e la notte: e quelli sieno per segni, e per distinguer le stagioni e i giorni, e gli anni;

1:14 And God said, Let there be lights in the firmament of the heaven to divide the day from the night; and let them be for signs, and for seasons, and for days, and years:

15 E sieno per luminari nella distesa del cielo, per recar la luce in su la terra. E così fu.

1:15 And let them be for lights in the firmament of the heaven to give light upon the earth: and it was so.

16 Iddio adunque fece i due gran luminari (il maggiore per avere il reggimento del giorno, e il minore per avere il reggimento della notte), e le stelle.

1:16 And God made two great lights; the greater light to rule the day, and the lesser light to rule the night: he made the stars also.

17 E Iddio li mise nella distesa del cielo, per recar la luce sopra la terra,

1:17 And God set them in the firmament of the heaven to give light upon the earth,

18 E per avere il reggimento del giorno e della notte, e per separar la luce dalle tenebre. E Iddio vide che ciò era buono.

1:18 And to rule over the day and over the night, and to divide the light from the darkness: and God saw that it was good.

19 Così fu sera, e poi fu mattina, che fu il quarto giorno.

1:19 And the evening and the morning were the fourth day.